

くるみ

Informativo Escuela Primaria Yokogawa, 4º grado, Primavera

いよいよ4年生を修了します。保護者の皆様には、学校・学年の経営方針にご理解・ご協力をいただき、ありがとうございました。この1年間の日々の授業やさまざまな行事を通して、互いに切磋琢磨し、一回りも二回りも頼もしくなった子どもたちの姿を見ることができました。心をつなぐにすれば、驚くほどの力を発揮する子どもたちと1年間関わることができ、担任一同、感謝の気持ちでいっぱいです。

4月からは5年生です。高学年としての皆さんの活躍を楽しみにしています。

4 月当初の予定

- 8 日(月) 始業式 教科書配布
- 9 日(火) 3 時間授業 分団集会
- 10 日(水) 給食開始 学力テスト(国語)委員会
- 12 日(金) 学力テスト(算数)身体測定離任式
- 15 日(月) 40 分授業
- 22 日(月) 聴力検査
- 23 日(火) PTA 総会 授業参観学年懇談会
- 24 日(水)～26 日(金) 家庭訪問(希望制)

1 学期の主な予定

- 5 月 7 日(火) 自由登校開始
 - 5 月 25 日(土) 運動会
代休日: 27 日(月)
 - 6 月 16 日(日) 親子学級
代休日: 21 日(金)
 - 7 月 9 日(火)～11 日(木) 個人懇談会
 - 7 月 19 日(金) 終業式
 - 7 月 20 日(土)～21 日(日) 野外教育活動
- ※日程は予定です。変更になる場合があります。

Programación de Abril

- Día 8 (Lu) Ceremonia de Inicio, distribución de libros.
- Día 9 (Ma) Reunión *Bundan*. (clases hasta 3ª hora.)
- Día 10 (Mi) Inicio de comida escolar, examen de estudios (Lengua), Comités.
- Día 12 (Vi) Examen de estudios (matemática) Despedida de ex-profesores. Medición corporal.
- Día 15 (Lu) Cases de 40 min.
- Día 22 (Lu) Examen de oídos.
- Día 23 (Ma) Clases abiertas para los padres, Asamblea de PTA, reunión por grado.
- Del Día 24 (Mi) al Día 26 (Vi)
Visita del profesor a casa de los alumnos. (Opcional)

Programación de 1º trimestre

Mayo

- Día 7 (Ma) Inicio de venida a la escuela individual.
- Día 25 (Sáb) Fiesta deportiva.
- Día 27 (Lu) Descanso compensatorio

Junio

- Día 16 (Dom) Clase con los padres.
- Día 21 (Vi) Descanso compensatorio

Julio

- Día 9 (Ma) al Día 11 (Ju)
Reunión individual de los padres con el prof.
- Día 19 (Vi) Fin del 1º trimestre.
- Día 20 (Sab) al Día 21 (Dom) Camping.

Puede que hayan cambios en la programación.

春休みのくらしについて

☆生活のリズムを整え、健康・安全に気を付けて過ごしましょう。

☆ドリル等を活用し、4年生の復習をしておきましょう。(4月10・12日に学力テストがあります。)

Durante las vacaciones de Primavera (hasta el 8 de Abril)

Tenga buen ritmo de vida y cuídese por su salud y la seguridad.

Repasar los estudios del 4º grado, utilizando los cuadernos *doriru*.

(Habrá examen de estudio el 10 y 12 de Abril.)

始業式について

4月8日(月)は**分団で登校**して、東昇降口の新学級名簿で自分の学級を確認します。下駄箱は、新学級の名簿番号の場所を使用し、新学級の教室で座って待ちます。

- ① 赴任式・対面式・始業式
- ② 学活(教科書配布)
- ③ 学活(掃除、帰りの会)

11:50 頃下校

<持ち物>

筆記用具 上靴 雑巾2枚

道具箱：中身を点検・整理・記名しましょう。

(はさみ・のり・セロテープ・色鉛筆、三角定規・分度器・コンパス)

名札(布が傷んでいたら補修をお願いします。)

ランドセル登校(教科書の配布があります。)

Ceremonia de inicio del 1º trimestre

El 8 de Abril (Lunes) iniciará el 1º trimestre.

Venir a la escuela en el grupo *Bundan*, y verifique su nuevo clase en la entrada. Guarde los zapatos en el armario indicado. Espere en la nueva aula.

Programación:

1. Ceremonia de inicio
2. Actividad de clase, distribución de libros.
3. Limpieza y despedida.

Salida de la escuela a las 11:50.

Traer:

Estuche con lapices, *Renrakuchoo* (cuaderno de recados), zapatilla *Uwagutsu*, 2 trapos de limpieza, *Nafuda* (chapa de nombre), Caja de materiales (Revisar los contenidos: Tijeras, goma de pegar, lápices de color, escuadras, compás, cinta adhesiva, marcador negro.)

Venir con la mochila escolar: Los libros de texto serán repartidos y tendrá que llevarlos a casa.

5年生で使うもの

※学校で保管します。

社会科地図帳
かがやく大愛知、
総合ファイル
習字ホルダー
探検バッグ、
音楽ファイル
みんなの歌
クリアポケット、
図書館ファイル
英語の教科書

Libros que seguirán usando en el 5º grado

Estos materiales serán guardados en la escuela:

Libro de mapa para estudios sociales,
Libro de *Shakai* (estudios sociales),
Carpeta de estudios generales,
Carpeta de caligrafía japonesa,
Carpeta de exploración,
Carpeta de música,
Libro de canción,
Carpeta de transparente,
Carpeta de biblioteca,
Libro de inglés.